



AUDIOVOX®
ELECTRONICS CORP.

Système de sonde pour parking en marche arrière

Model: PSB100

Guide d'installation



TABLE DES MATIERES

Avertissements.....	2
Descriptions du produit	3
Bordereau de marchandises	3
Instructions d'installation	4
<i>Montage des sondes</i>	4
<i>Installation du harnais de puissance</i>	7
<i>Montage du haut parleur</i>	8
<i>Montage du module de commande</i>	9
Spécifications.....	10
Entretien.....	10
Diagnostic/Dépannage.....	10
Garantie	11

Fonctions

- Quatre sondes pour marche en arrière détectent des obstacles jusqu'à 4.5 pieds
- Comprend des manchons de sonde de 8° pour aller dans la plupart des pares choc.
- N'est activé que lorsque le véhicule est en marche arrière
- Ne sera pas une ponction sur la pile et ne videra pas la garantie d'usine.
- Comprend l'affichage DEL/Haut parleur avec 3 réglages – haut; bas et en arrêt.
- Trois zones de détection émettent des avertissements suivants :
 - 1 = bip lent dans 2.5-4.5 pieds
 - 2 = bip moyen dans 1-2.5 pieds
 - 3 = tonalité continue dans 1.3 pieds
- Compatible avec n'importe quel véhicule.

Avertissements

Ce produit est conçu pour aider à la sécurité de conduite en signalant au conducteur des obstacles derrière le véhicule lorsque le véhicule est en marche arrière. Vous, comme conducteur, êtes seul responsable pour la sécurité d'opération de votre véhicule et la sécurité de vos passagers selon les règlements de circulation locaux. N'utilisez pas les fonctions de ce système jusqu'au point où il vous distrait de la conduite sûre. Votre première priorité en conduisant doit être la sécurité d'opération de votre véhicule. Audivox Electronics Corporation n'acceptera aucune responsabilité pour des accidents résultant de négligence quant à l'observation de ces précautions ou des instructions de sécurité.

1. Ce produit utilise du voltage haut. Toute modification non-autorisée ou endommagement au produit peut résulter en un choc électrique. Manipuler tous les composants avec soin. Inspecter régulièrement pour des endommagements aux composants et au câblage.
2. Vous êtes responsable pour assurer que l'installation de ce produit ne vide pas ou affecte la garantie du fabricant. Audiovox Electronics Corporation ou ses filiales ne sont pas responsables en totalité ou en partie pour l'installation incorrecte résultant en pertes ou endommagement à votre bien, ou pour annuler tout ou une partie de la garantie du fabricant.
3. N'exercez pas une force excessive sur n'importe quel des composants contenus dans cet ensemble. De la force excessive utilisée avant, pendant ou après l'installation qui résulte en une pièce endommagée ou non-fonctionnelle annulera toutes les garanties.
4. Veuillez suivre les procédures dans ce guide d'installation. Installation incorrecte ou une modification de ce produit annulera toutes les garanties.

Description du produit

Le Système à Sonde pour Parking en marche arrière est conçu pour aider les conducteurs en leur fournissant une alerte lorsqu'un objet quelconque est derrière le véhicule et est susceptible à faire obstacle à la marche en arrière du véhicule. Ne vous fiez vous jamais uniquement à ce produit pour assurer que la zone de parking est libre d'enfants et /ou des obstructions. Ce produit ne vise pas à remplacer les procédures de sécurité existante, mais plutôt à ajouter un outil de sécurité supplémentaire pour votre véhicule.

Bordereau de marchandises

Le modèle du Système à Sonde pour Parking en marche arrière consiste en des articles suivants:

1. Boîte de commande
2. 4 sondes, chaque sonde vient avec 14 pieds de câble
3. Câble de puissance de 9 pieds
4. Affichage DEL/haut parleur avec du câble à 9pieds
5. Quatre manchons de sonde de 8° :
6. Le sac à matériel comprend :
 - a) 2 connecteurs de robinet
 - b) 6 attaches de câble
 - c) 2 protection de Velcro (1 x module, 1 x haut parleur/affichage DEL)
 - d) 1 protection de tampon alcools
 - e) Vis de blocage pour haut parleur/ affichage DEL
 - f) Ecrou de terre/rondelle/anneau terminal
7. Guide d'installation
8. Guide du propriétaire




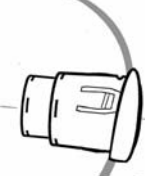
Instructions d'installation

Avant d'installer ce produit, prenez le temps de vous familiariser avec les articles dans la boîte et utilisez le bordereau de marchandises pour vérifier que toutes les pièces sont présentes.

Monter les sondes

Choisir le manchon de sonde correct

Utilisez le guide d'application ci-dessous pour déterminer si un manchon de sonde sera nécessaire. Cela va avoir un effet direct sur le diamètre du trou dans le pare-chocs.

Type du pare-choc	Angle du pare choc	Support
 Plastique	+2° - -2°	Pas exigé
 Plastique avec support en métal	+2° - -2°	Oui
 Métal	+2° - -2°	Oui
 Pare-choc à n'importe quel angle	+2° - -10°	Oui – angle

Marquez et Percez des Trous

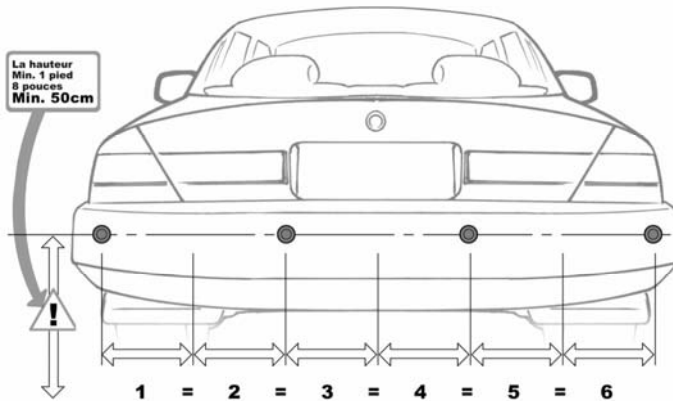


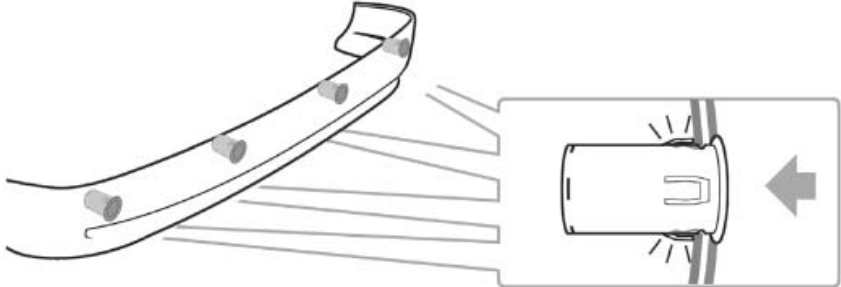
Figure 1

1. Marquez les emplacements pour les sondes sur le pare-choc à l'arrière en utilisant un crayon gras.
 - a. Identifiez la hauteur des sondes sur le pare-choc et marquez. La hauteur de la sonde doit être entre 18 pouces à 30 pouces à partir de la terre.
 - b. Divisez et marquez le pare-choc comme montré dans la Figure 1.
 - c. Installez les sondes d'une manière égale depuis le centre du pare-choc comme montré dans la Figure 1.
 - d. Inspectez l'espace derrière le pare-choc où les sondes seront placées pour voir s'il y a des obstacles, y compris des contrefiches électriques, des fils électriques et espace libre. Les sondes ont besoin de 1.3 pouces d'espace libre derrière le pare-choc pour être bien insérées et montées de manière correcte. Ne montez pas les sondes directement au-dessus des tuyaux d'échappement. S'il y a des obstacles, resituez les sondes.
2. Avant de percer les trous, utilisez un pointeau pour faire une fossette sur le pare-choc pour empêcher que la perceuse ne glisse pas de la marque visée.
3. Percez les trous de sondes.
 - o Utilisez une scie-cloche à 26mm si vous utilisez un manchon de sonde
 - o Utilisez une scie-cloche à 13/16 pouces si vous installez sans le manchon de sonde.
 - o Lorsque vous percez un pare-choc en métal enlevez les bords fins en utilisant une lime ronde. Soyez prudent et n'élargissez pas le trou lorsque vous limez.

Installation des manchons de sonde et des sondes

A NOTER: *Lorsque vous installez des sondes dans les manchons de sonde, poussez sur le bord extérieur de la sonde uniquement. Ne poussez jamais sur le centre de la sonde.*

1. Pour assurer que les sondes et les manchons sont tout droit (tous les produits ont une marque d'alignement sur le haut).
2. Si nécessaire, installez la sonde dans le manchon.
3. Installez la sonde (avec le manchon si nécessaire) dans les trous percés dans le pare-choc.
4. Faites traverser les fils de sonde à travers les manchons de sonde dans le pare-choc.
5. Appuyez sur l'anneau extérieur de la sonde et poussez jusqu'à ce que la sonde soit alignée avec le pare-choc. La sonde doit aller confortablement avec le pare-choc et se verrouiller en place.

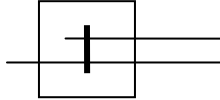


6. Déterminez où les fils de sonde vont entrer dans le coffre ou le compartiment à passagers. Beaucoup de véhicules ont un anneau d'usine qui permet la traversée des fils depuis l'extérieur jusqu'à l'intérieur du véhicule. Si nécessaire percez un trou pour faire traverser les fils dans le véhicule, ayant soin lorsque vous percez du métal. Limez les bords avec une lime ronde et utilisez un anneau en caoutchouc pour protéger les fils.
7. Laissez passer les fils de sonde à travers l'anneau d'usine ou toute autre ouverture dans le véhicule pour branchement au module de commande (par exemple, dans la cabine de conduite de la plupart des camions ou le coffre des voitures à passagers).

A NOTER: *Lorsque les fils sont passés assurez-vous qu'il y a assez de fil pour arriver jusqu'au module de commandes. Vérifiez que les fils de sonde ne seront pas pincés par des parties amovibles ou des panneaux.*

8. Attachez à câbles les fils de sonde et les fils du harnais de puissance derrière le pare-choc, les gardant loin du système d'échappement ou des pièces de suspension amovibles (installez le harnais de puissance avant d'utiliser les attaches câbles). Ne tirez pas les fichiers de sondes près du point de sortie de la gaine de sonde comme cela peut endommager les connexions internes.

Installation du harnais de puissance



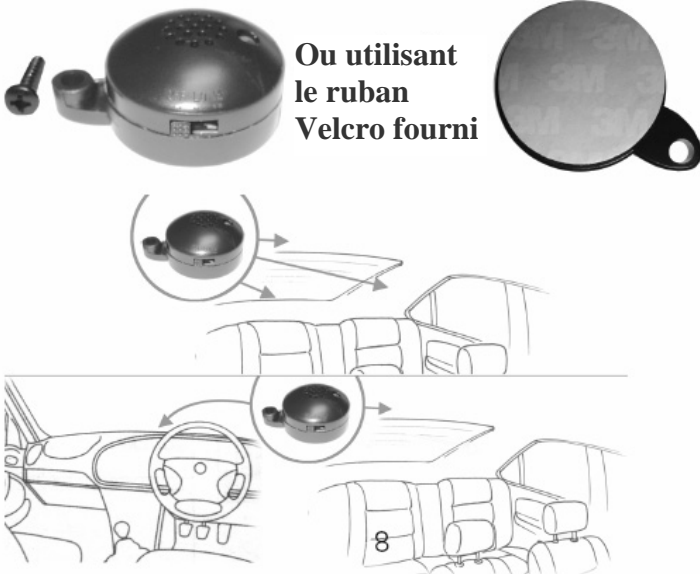
Robinet/En marche connexion

1. Câblez le harnais de puissance à la lampe de marche arrière du véhicule.
 - a) Trouvez la lampe de marche arrière dans le montage du feu rouge arrière. En utilisant le connecteur robinet fourni exécutez les étapes suivantes :
 - i. Placez le fil de sortie positif non-dénudé dans le canal d'exécution.
 - ii. Insérez complètement le fil de puissance rouge non-dénudé.
 - iii. Pliez le connecteur à robinet derrière sur les fils et faites le branchement en sertissant le contact-u aligné vers le bas avec l'isolant plastique.
 - iv. Fermez le couvercle avec les gonds en haut jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.
 - b) Attachez le noir au corps du véhicule, soit directement avec le matériel fourni ou en l'attachant à un fil directement attaché au corps du véhicule. Si vous l'attachez à un autre fil :
 - i. Placez le fil de sortie terre non-dénudé sur le canal d'exécution. .
 - ii. Insérez le fil de terre noir non-dénudé complètement.
 - iii. Pliez le connecteur à robinet derrière sur les fils et faites le branchement en sertissant le contact-u aligné vers le bas avec l'isolant en plastique.
 - iv. Fermez le couvercle avec des gonds en haut jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.
2. Faites traverser les fils du harnais de puissance avec les fils de sonde à la boîte de commandes.

Montage du haut parleur

Le haut parleur a trois réglages pour volume: Off, Hi et Low. Puisque le haut parleur peut être ajusté comme il faut, vous devez monter le haut parleur dans un emplacement accessible dans l'intérieur.

1. Faites traverser les fils pour le haut parleur à la zone où vous installerez le module à commande. Assurez-vous qu'ils ne seront pas pincés par le panneau ou des parties amovibles.
2. Nettoyez le dos du haut parleur et l'emplacement de montage pour assurer une bonne adhesion. Lorsque l'emplacement est sec, pelez le support à l'envers subsistant du ruban Velcro et placez sur le dos du haut parleur. Ensuite, pelez le support à l'envers subsistant de l'autre côté du ruban Velcro et appuyez sur la surface nettoyée. Utilisez les écrous de montage facultatifs (fourni) si nécessaire.



Monter le module de commande

Déterminez un emplacement sec à l'intérieur du véhicule (à l'écart) pour monter le module de commande (par exemple, derrière le panneau du corps intérieur), en vous assurant que tous le câblage va aller jusqu'à l'emplacement désiré.

1. Branchez les fils de sonde, haut parleur et le harnais de puissance dans le module de commande avant de le monter. La sonde doit être branchée à la prise correspondante (voir Figure 4). Le module de commande est déjà équipé de Velcro pour le montage.
2. Nettoyez la zone de montage pré-sélectionnée pour assurer une bonne adhésion.
3. Lorsque la surface est sèche, pelez le support à l'envers subsistant de la protection Velcro et attachez le module de commande.

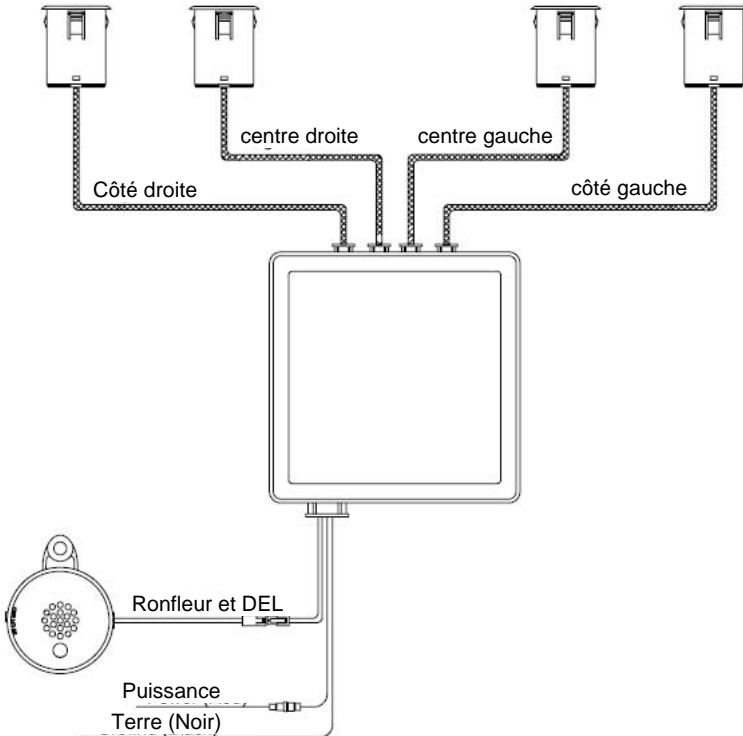


Figure 4

Specifications

Alimentation	DC9V-DC16V
Tirage du courant	<120mA
Détection de distance	0ft – 4.5ft
Longueur du câble sonde	14ft
Gamme de températures d'opération	-0°F ~ 176°F

Entretien

Bien que votre système de support exige un entretien minimal, vous devez entretenir sa condition et sa performance en utilisant les consignes suivantes:

- Gardez la boîte de commande loin de l'humidité, la chaleur ou le froid extrême
- Gardez les sondes libres de neige; glace et du débris.

Diagnostic / Dépannage

Problème	Solution
Pas de son lorsque la marche arrière est engagée	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez que la lumière d'allumage /marche arrière est en marche.2. Vérifiez la connexion du câble de puissance3. Vérifiez l'interrupteur sur le haut parleur.
1 Beep	Système fonctionne correctement
2 Beeps	Une sonde est débranchée/endommagée
3 Beeps	2-3 Sondes sont débranchées/endommagées
4 Beeps	Aucune sonde n'est branchée
Le système émet la tonalité bip sans qu'il y ait d'obstacle derrière le véhicule.	<ol style="list-style-type: none">1. Assurez-vous que la sonde est montée tout droit.2. Enlevez tout montage sur le véhicule qui peut être dans la zone de détection. .3. Vérifiez que la sonde est installée à la hauteur correcte.4. Vérifiez que la sonde est dans la position correcte.5. Vérifiez tous les branchements.6. Assurez vous que le module n'est pas monté près des composants électriques avec courant haut.7. Vérifiez que le support a été utilisé comme il faut (pare-chocs en métal/à l'angle).



GARANTIE LIMITEE A 12 MOIS

S'applique aux Sondes et Module de commande de la série Audiovox.

AUDIOVOX Electronics Corporation (la Société) garantie à l'acheteur en détail d'origine de ce produit que au cas où ce produit ou une partie quelconque de ce produit (à l'exception des transmetteurs), sous des conditions d'utilisation normale, s'avérerait défectueux en matériel ou artisanat, dans 12 mois à partir de la date d'achat d'origine, de tels défauts seront réparés ou remplacés avec un produit neuf ou reconditionné (à la discrétion de la Société) sans charges pour les pièces ou pour le travail de réparation.

Pour obtenir réparation ou remplacement dans les termes de cette Garantie, le produit doit être livré avec preuve de garantie (par exemple, la facture date), spécification des défauts, expédition prépayée à une station de garantie approuvée. Cette garantie ne peut pas être transférée ou cédée.

Cette Garantie ne couvre pas l'endommagement au système électrique du véhicule ou des coûts encourus pour l'enlèvement ou la réinstallation du produit. Cette Garantie ne couvre pas les piles ni ne s'applique à un produit ou une partie quelconque qui ; dans l'opinion de la Société a souffert ou a été endommagé par la modification, installation incorrecte, manipulation sans précaution, mauvais utilisation, abus, négligence, accident our par l'enlèvement ou le défigurement du numéro de série /étiquette code à barre d'usine.

Cette Garantie tient lieu de toutes les garanties ou responsabilités expresses. TOUTE GARANTIE IMPLIQUEE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLIQUEE DE MARCHANDABILITE, SERA LIMITEE A LA DUREE DE CETTE GARANTIE ECRITE. TOUT ACTION POUR RUPTURE DE TOUTE GARANTIE CI-DESSOUS Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLIQUEE DE MARCHANDABILITE DOIT ETRE PORTEE DANS UNE PERIODE DE 24 MOIS DEPUIS LA DATE D'ACHAT D'ORIGINE. EN AUCUN CAS LA SOCIETE NE SERA RESPONSABLE POUR DES ENDOMMAGEMENTS ACCESSOIRES OU INDIRECTS POUR LA RUPTURE DE CETTE OU TOUT AUTRE GARANTIE. Aucune personne ou représentant n'est autorisée à assumer de la part de la Société toute responsabilité autre que celle exprimée ci-dessus par rapport à la vente de ce produit.

La société ne garantit pas que ce produit ne peut pas être compromis ou contourné. LA MESURE DE LA

Audiovox Electronics Corporation, 150 Marcus Blvd., Hauppauge, New York 11788 • 1-800-645-4994

128-7075C

© 2009 Audiovox Electronics Corp., 150 Marcus Blvd., Hauppauge, N.Y. 11788



For Customer Service
Visit Our Website At
www.audiovox.com
Product Information, Photos,
FAQ's Owner's Manuals

